

**КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Приймальною комісією

Протокол № 3 від 06.05. 2024 року

Голова Приймальної комісії



Олександр ТУРУНЦЕВ

ПРОГРАМА

фахового іспиту з німецької мови

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Спеціальність: 035 Філологія

Освітня програма: Мова і література (німецька)

ПОГОДЖЕНО

Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи

Олексій ЖИЛЬЦОВ

РОЗГЛЯНУТО І ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри германської філології
Протокол № 7 від 25 квітня 2024 р.

Завідувач кафедри

Русудан МАХАЧАШВІЛІ

Київ – 2024

Пояснювальна записка

Опис програми. Фаховий іспит з німецької мови є обов'язковим вступним іспитом для вступу на навчання, відповідно до п. 7.3.2. Правил прийому Київського столичного університету імені Бориса Грінченка за програмою підготовки бакалавра за спеціальністю 035 Філологія, освітня програма: Мова і література (німецька).

Мета і завдання іспиту.

Вступники повинні володіти комплексом іншомовних знань, умінь і навичок, необхідних для навчання за обраним напрямом. Під час іспиту з німецької мови вступники повинні продемонструвати:

- достатнє володіння німецькою мовою, сформованість комунікативної компетенції в рецептивних видах мовленнєвої діяльності;
- достатній лексичний запас німецької мови, вільне використання базової лексики та володіння основним набором синонімічних та антонімічних пар;
- сформованість граматичної компетенції;
- належне володіння орфоепічними нормами німецької мови;

Для виконання тестових завдань абітурієнт має володіти основними навичками роботи з комп'ютером та розуміти технічні особливості виконання тестів різних типів: вибір з найменшої кількості варіантів відповіді, вибір з розширеного набору відповідей, вибір множин відповідей.

Зміст тестових завдань орієнтований на виявлення практичних навичок володіння німецькою мовою і передбачає визначення у вступників достатньої мовної компетенції на рівні B1 за шкалою Ради Європи, що засвідчує готовність вступників до здобуття освітнього рівня „бакалавр”.

Форма проведення. Фаховий іспит проводиться у комбінованій формі: письмова частина у вигляді комп'ютерного тесту на базі сучасного програмного забезпечення у системі MOODLE, та усна частина. Фаховий іспит **проводиться** індивідуально для кожного абітурієнта, його хід фіксується та результати записуються у протоколі.

1) Письмовий тест (100 балів).

Тест містить 50 питань, кожне питання оцінюється у 2 бали. Питання тесту відповідають змісту програми.

Тест проводиться у письмовій формі у вигляді комп'ютерного тесту на базі сучасного програмного забезпечення у системі MOODLE.

Для виконання тестових завдань абітурієнт має володіти основними навичками роботи з комп'ютером та розуміти технічні особливості виконання тестів різних типів: вибір з найменшої кількості варіантів відповіді, вибір з розширеного набору відповідей, вибір множин відповідей. На виконання і відповідь одного тестового завдання відводиться не більше двох хвилин. Увесь час роботи над тестовим завданням не перевищує 60 хвилин.

Іспит передбачає виконання **п'ятидесяти** тестових завдань з німецької мови на підготовленому індивідуальному робочому місці без використання додаткових джерел інформації. Під час виконання тесту абітурієнт не користується нотатками, не робить індивідуальних поміток та не переписує завдання, або його фрагменти.

Тестування з німецької мови передбачає визначення рівня мовних знань, умінь і навичок, а саме: знання лексичних і граматичних аспектів німецької мови, вміння визначати мовні явища, здійснювати адекватний вибір необхідних лексичних і граматичних елементів, коректно інтерпретувати їх з урахуванням особливостей мовної системи німецької мови.

Зразки екзаменаційного тестових завдань

1. Haben Sie meinen Brief schon _____?
A. bestellt
B. bezahlt
C. bekommen
D. besucht
2. Im Theater arbeiten _____.
A. Schriftsteller
B. Künstler
C. Dichter
D. Schauspieler
3. Wien ist _____ von Österreich.
A. das Ausland
B. der Staat
C. die Hauptstadt
D. das Bundesland
4. Frau Peters ist ruhig, nett und freundlich. Sie ist wirklich eine _____ Kollegin.

- A. ehrliche
- B. angenehme
- C. langweilige
- D. pünktliche

5. Gestern hat Karl uns über seine Reise nach Ägypten _____.

- A. erzählt
- B. gesprochen
- C. gesagt
- D. unterhalten

Виконання тестового завдання з німецької мови полягає у виборі правильних відповідей із кількох запропонованих варіантів. Завдання вважається виконаним, якщо абітурієнт обрав правильний варіант відповіді.

Завдання вважаються невиконаним у випадках, якщо:

- а) абітурієнт обрав неправильний варіант відповіді;
- б) абітурієнт не обрав жодного із варіантів відповіді;
- в) абітурієнт вибрав усі варіанти відповідей.

За одне правильно виконане завдання нараховується один бал.

Спеціальна програма автоматично **підсумовує бали** за виконання усіх тестових завдань, встановлює відповідність балів за шкалою оцінювання та фіксує результат у протоколі.

На виконання і реєстрацію відповіді на одне тестове завдання відводиться не більше 2 хвилин. Увесь час роботи над тестовим завданням не перевищує 60 хвилин. У випадку, якщо вичерпано час на виконання тестових завдань, система автоматично закриває програму, зберігає наявні відповіді, підсумовує результат виконання тесту абітурієнтом та фіксує у протоколі результат за встановлений часовий ліміт.

2) Усна частина (100 балів)

Спілкування під час іспиту проводиться **німецькою мовою**.

Фаховий іспит з німецької мови відбувається на основі завдань, які абітурієнт отримує на окремій картці. **Екзаменаційний білет містить комунікативне завдання (презентація розмовної теми, бесіда за запропонованою тематикою), формулювання якого є поширеним, уточненим і конкретним, надруковане німецькою мовою.**

Екзаменаційна комісія фіксує помилки й неточності у відповіді вступника та заносить їх до протоколу відповіді. Після закінчення відповіді **екзаменатори ставлять питання** з поставленої проблематики. Питання комісії можуть бути спрямовані на уточнення, поширення, деталізацію та

ілюстрацію певного явища, яке вказане у картці вступника і/або спричинене його висловлюваннями.

Фаховий іспит відбувається індивідуально з кожним вступником та триває не більше 20 хвилин на одну особу. Для підготовки до відповіді вступник має до 10 хвилин. Під час підготовки до відповіді не можна користуватися сторонніми джерелами інформації.

Зразок завдання для усної відповіді

Білет № 1

Beschreiben Sie die Hauptprinzipien der gesunden Ernährung in unserem Leben.

(Опишіть основні принципи здорового харчування у нашому житті)

Під час відповіді вступник спілкується з членами комісії, відповідає на додаткові питання німецькою мовою.

Комісія не висловлює оціночних суджень під час відповіді, не надає правильних відповідей і не коригує відповідь вступника. Комісія нотує усі помилки та зауваження в індивідуальний протокол.

Під час оцінювання комісія враховує загальну мовленнєву компетенцію вступника, комунікативні навички та вміння спілкуватися іноземною мовою. Оцінка містить два компоненти – зміст і форму. Зміст включає правильність визначень, пояснень і прикладів до заданого явища, форма включає показники іншомовної грамотності (лексика, граматики, вимова, наголоси, інтонація).

Оцінка за іспит виставляється колегіально на основі заповнених протоколів та результату тесту.

Критерії оцінювання

Кількість балів (max - 200)	Критерії
180 – 200	Виставляється за глибокі знання навчального матеріалу, що міститься в основних і додаткових рекомендованих джерелах; вміння аналізувати явища, які вивчаються, у їхньому взаємозв'язку і розвитку, чітко і лаконічно; логічно і послідовно відповідати на поставлені запитання; вміння застосовувати теоретичні положення під час розв'язання практичних задач.
160 – 179	Виставляється за ґрунтовні знання навчального матеріалу, аргументовані відповіді на поставлені запитання; вміння застосовувати теоретичні положення під час розв'язування практичних задач.

140 – 159	Виставляється за міцні знання навчального матеріалу, аргументовані відповіді на поставлені запитання, які, однак, містять певні неточності; вміння застосовувати теоретичні положення під час розв'язання практичних задач.
120 – 139	Виставляється за посередні знання навчального матеріалу, мало аргументовані відповіді, слабе застосування теоретичних положень при розв'язанні практичних задач.
100 – 119	Виставляється за слабкі знання навчального матеріалу, неточні або мало аргументовані відповіді, з порушенням послідовності його викладання, за слабе застосування теоретичних положень при розв'язанні практичних задач.
1 – 99	Виставляється за незнання значної частини навчального матеріалу, істотні помилки у відповідях на запитання, невміння орієнтуватися під час розв'язання практичних задач, незнання основних фундаментальних положень.

Зміст програми

Лексика:

Я, моя сім'я і друзі. Родинні зв'язки, розпорядок дня. Обов'язки в сім'ї, сімейні традиції. Людина зовнішність, риси характеру. Особистість, стосунки з товаришами, взаємодопомога. Батьки і діти, толерантне ставлення до оточуючих. Права та обов'язки молоді, толерантність, гуманність,

Автобіографія

Школа. Шкільне життя. Навчальні предмети, робочий день, урок німецької мови. Улюблений предмет. Позакласні заходи. Благодійність. Випускні іспити. Освіта в Україні й за кордоном. Школи в Україні та за кордоном

Відпочинок і дозвілля. Захоплення, вільний час, канікули. Молодіжна культура (зовнішність, захоплення, молодіжні організації, клуби, табори) Молодіжний рух в Україні та у світі

Природа. Погода, природа і навколишнє середовище. Природа і погода Навколишнє середовище, охорона довкілля. Природні катаклізми. Людина і довкілля

Подорож. Підготовка до подорожі. Загальні відомості про Німеччину, Україну.

Місце проживання. Помешкання. Квартира. Рідне місто/ село.

Покупки. Відвідування магазинів. Одяг, їжа, напої.

Харчування. Приготування їжі, сервіровка столу. Традиції харчування. Національна кухня Німеччини та України. Заклади громадського харчування. Культура харчування

Спорт. Ввиди спорту. Олімпійські ігри. Спортсмени, Спортивні змагання, клуби, секції. Дозвілля. Міжнародні спортивні змагання, Олімпійські чемпіони. Дозвілля і спорт. Роль спорту в житті суспільства.

Охорона здоров'я. Відвідування лікаря, симптоми захворювань. Стиль життя: здоровий спосіб життя, розваги.

Німеччина. Географічне положення, клімат, населення Берлін. Знайомство з визначними місцями Берліна. Великі міста, пам'ятки культури. Свята і традиції.

Україна. Географічне положення, клімат, населення. Київ. Ознайомлення з основними пам'ятками культури Києва. Свята і традиції. Україна у світі. Подорож по Україні та Німеччині.

Мистецтво. Вплив мистецтва на естетичний розвиток людини. Вибір книг для читання, улюблений письменник /книга/ літературний герой

Жанри мистецтва, опис картини. Живопис:відомі художники та їхні твори, відвідування музею, виставки або галереї. Кіно і театр. Телебачення: фільми/ вистави/телепрограми. Музика. Музичні стилі, композитори, музиканти, виконавці, відвідування концерту.

Засоби масової інформації. Преса. Телебачення і радіо, програми, ведучі, улюблена радіо-/телепередача.

Наука і технічний прогрес. Сучасні засоби комунікації і технології. Розвиток науки і техніки в Україні та за кордоном. Вплив науково-технічного прогресу на життя людини і довкілля.

Робота і професії. Вибір професії. Престижні професії в Україні та за кордоном. Плани на майбутнє.

Граматика:

Іменник (Das Substantiv) Рід, число іменників. Утворення множини іменників. Відмінювання іменників: місцевий, давальний, родовий відмінки. Правила правопису множини іменників. Визначення роду іменників.

Артикль (Der Artikel) Види артиклів: означений, неозначений. Основні функції означеного та неозначеного артиклів. Основні правила вживання артиклів. Відсутність артикля. Вживання артикля у власних назвах.

Займенник (Das Pronomen) Види займенників. Запитальні займенники. Особові займенники. Присвійні займенники. Займенникові прислівники. Займенники man та es. Відмінювання та використання в німецькій мові.

Прийменник (die Präposition) Типологія та вживання прийменників в німецькій мові.

Числівник (Das Zahlwort) Типи та вживання числівників у реченні. Вживання порядкового числівника. Вживання дробових чисел.

Прислівник (Das Adverb) Класифікація прислівників. Особливості їх

використання у реченні.

Прикметник (Das Adjektiv) Вживання прикметників у реченні. Відмінювання прикметників: сильна, слабка, змішана відміни. Ступені порівняння прикметників.

Дієслово (Das Verb) Поняття про дієслово. Слабкі та сильні дієслова. Правильні та неправильні дієслова.

Das Präsens Теперішній час (Präsens). Утворення Präsens. Стверджувальна, питальна та заперечна форми. Дієслова 'sein' та 'haben' в Präsens.

Das Präteritum (Das Imperfekt) (письмова форма) Минулий час (Präteritum). Утворення Präteritum. Стверджувальна, питальна та заперечна форми. Утворення в Präteritum сильних та слабких дієслів.

Das Perfekt (розмовна форма) Минулий час (Perfekt). Утворення Perfekt. Стверджувальна, питальна та заперечна форми. Утворення в Perfekt сильних та слабких дієслів.

Das Plusquamperfekt Давньоминулий час (Plusquamperfekt). Утворення Plusquamperfekt. Стверджувальна, питальна та заперечна форми. Утворення в Plusquamperfekt сильних та слабких дієслів.

Das Futur I Майбутній час (Futur I). Утворення Futur I. Стверджувальна, питальна та заперечна форми.

Der Imperativ Наказовий спосіб (Imperativ).

Модальні дієслова (Modalverben) Поняття модальності. Вживання модальних дієслів: können, möchten, sollen, wollen, dürfen, müssen, mögen. **Пасивний стан (Das Passiv)** Утворення часів пасивного стану: das Präsens Passiv, das Präteritum Passiv, das Perfekt Passiv, das Plusquamperfekt Passiv, das Futur I Passiv, der Infinitiv Passiv Вживання Passiv.

Partizip I und Partizip II Прислівник Partizip I. Утворення Partizip I. Вживання в реченні Partizip I. Переклад Partizip I на рідну мову. Дієприкметник Partizip II. Утворення Partizip I. Вживання в реченні Partizip I. Переклад Partizip I на рідну мову.

Номінальні форми дієслова (Die Nominalformen des Verbes) Інфінітив (Der Infinitiv). Вживання інфінітиву в реченні. Вживання інфінітиву з модальними дієсловами. Вживання інфінітиву з дієсловами, що близькі за значенням до модальних (wissen, versuchen, verstehen, glauben). Вживання інфінітиву з дієсловами, що позначають початок, кінець, повторення дії (anfangen, beginnen, aufhören, fortsetzen). Інфінітив I та II. Утворення інфінітиву I та II.

Рекомендовані джерела

Основні

1. Grammatik aktiv. Üben. Hören. Sprechen. Übungsgrammatik A1-B1. – Cornelsen, 2013.
2. Flear, Sarah. Langenscheidt Kurzgrammatik Deutsch : [jetzt mit Schnell-Lern- Methode; für A1-B2] / von Sarah Flear - Berlin, München, Wien, Zürich, London, Madrid, New York, Warschau : Langenscheidt, 2011.

Додаткові

1. Яцко Н. та ін. Ukrainisch-deutsches thematisches Wörterbuch. Київ, „Вадим Карпенко”, 2007.
2. Rosa-Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Anja Schümann. Tangram 1. Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch. – München.: Max Hueber Verlag, 2000. – S. 206.
3. Rosa-Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Anja Schümann. Tangram 1. Deutsch als Fremdsprache: Arbeitsbuch. – München.: Max Hueber Verlag, 2000. – S. 243.